

les voysins amys et alliéz de sa Maiesté tres chrestienne [L u d w i g XIII.].
 Leurs Ma.^{tés} [neben dem König auch noch dessen Mutter, die Regentin Marie de
 M e d i c i, gemeint] ont resolu de se mettre en estat de l'en empescher (si
 tant est qu'il en vienne la) Et pour cet'effect preparer une forte et puis-
 sante armée en laquelle le Roy & la Reyne Regente sa Mere se pourront trouver
 en personne. C'est pourquoy elles seront bien aises de se servir de deux Re-
 gimens Suisses soubz la charge des sieurs Collonnels [Kaspar] G a l l a t y
 & [Jacques] f e g [e] l y composéz du mesme nombre de ... [6000] hommes qu'ilz
 avoyent l'annéé passéé amenéz au service du feu Roy [H e i n r i c h IV.].
 Et partant leurs ma.^{tés} m'ont commandé de vous en demander la levée. vous
 priant de faire trouver Joy au vingt-cinq.^{me} de ce moys voz depputéz [- auf
 der Tagsatzung der XIII Orte vom 25. März 1611 in Solothurn war Stadt und Amt
 Zug durch K o n r a d III. Zurlauben und Johann N u s s b a u m e r ver-
 treten -]¹ avec plain pouvoir de l'accorder pour faire tout ce quj sera neces-
 saire non seulement pour la deffense de la france, mais aussy pour celle de
 vostre pays [- spez. Genf fühlte sich damals von Savoyen bedroht -]², & de
 voz frontieres, sans restriction ou limitation quelleconque [d.h. auch auf
 das Risiko hin, Transgressionen begehen zu müssen]. Cette levée se faisant
 plus pour la seuretté par^{re} de voz Lignes que pour aucun besoing que la fran-
 ce estime en avoir presentement."³

1) s. EA V 1, 1049 (Nr. 769)

2) s. ebenda 1050 a

3) Ein Aufbruch aber scheint dann doch nicht zustande gekommen zu sein, je-
 denfalls schweigt sich Susane/L'Infanterie V 229 darüber aus.

Original, Siegel flachgedrückt - AH 83, 22-23 - Blatt 22^V und 23^F leer

14 A

1652 Dezember [23.]

A

NOTIZ [VOM ZUGER STADT- UND AMTSRAT BEAT II. ZURLAUBEN]

"Nota. Ob das nit trölt sye wan der Pflieger der Kernen [=Immerer der Stadt
 Zug, Hans Kaspar S i d l e r] den Kernen usgibt ettwan 20 oder 30 burger ze
 gast ladt, wye Sidler gethon Montags [den 23.] vor Wyehnacht 1652"

AH 83, 23^V (aufgeklebt)